

SUNDAY, June 22, 2025 – 2nd Sunday of Matthew

Saint of the day: Eusebius, Bishop of Samosata

First Mode · Second Eothinon



WELCOME TO ST. NICHOLAS CATHEDRAL!

VISIT www.stnickspgh.org for news and updates about our parish!

CLERGY: Rev. Fr. Eleftherios Constantine and Rev. Dn. Robert Lykos

Father's E-mail: fr.ec@stnickspgh.org

PROTOPSALTRIA: Amy Hogg

CHOIR DIRECTOR: Steve Andrews | ORGANIST: Brett Wells

Questions about our Parish? E-mail church@stnickspgh.org or call 412-682-3866

Our Sunday worship schedule: Orthros 8:15 a.m. & Divine Liturgy 9:30 a.m.

WELCOME, VISITORS! You are honored guests here at St. Nicholas Cathedral and welcome at all our services. We invite you to receive the Holy Eucharist (Communion) if you are an Orthodox Christian who is prepared through fasting, prayer, and confession. If you are not Orthodox, or are Orthodox but have not prepared, we respectfully invite you instead to come forward at the end of the service for a blessing by the priest and a piece of blessed bread (antidoron).

If you cannot join us in person, you can follow our Sunday services streaming live at:
www.stnickspgh.org/
and following the link
"Click Here for Live Streaming."

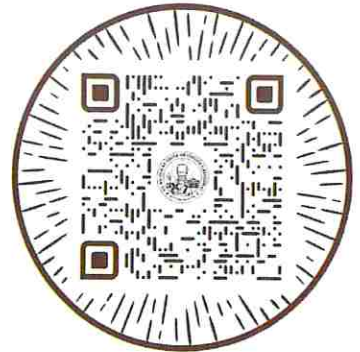
OUR MISSION

To proclaim the Gospel of Jesus Christ in a spirit of unity and love for all through worship, service, education, fellowship and outreach.

OUR VISION

To be a welcoming and growing parish, striving to live the new life in Christ according to the teachings and Traditions of the Greek Orthodox Faith

To make a donation, visit our website or scan the QR code



TODAY:

- ❖ Memorial Services for Christine Krelis (40 days), Vasiliki (10 years) & Constantine Bellios (8 years).
- ❖ Trisagion Service for Magdalini Hnarakis (43 years), and Nicolaos Hnarakis (33 years).
- ❖ Coffee Hour hosted by Parish Council and sponsored by the Bellios Family in the Large Hall.

THIS WEEK AT ST. NICHOLAS:

- **Monday, June 23:**
- **Tuesday June 24:**

Parish Council Meeting 6:30 p.m.; YAL Basketball 7:00 p.m.
Nativity of the Forerunner John the Baptist
Orthros 8:30 a.m., Divine Liturgy 9:30 a.m.

TODAY'S HYMNS AND READINGS

The Resurrection Hymn of the week in first mode is chanted twice for the Small Entrance:

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν. Διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζωοδότα· Δόξα τῇ ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

The stone having been sealed by the Pharisees and chief priests, and Your all-immaculate body being guarded by soldiers, You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. Then the powers of the heavens cried out to You, O Giver of Life, and shouted, "Glory to Your resurrection, O Christ! Glory to Your eternal rule! Glory to Your plan for saving us, only benevolent God!"

At the Small Entrance, the usual Entrance Hymn is chanted.

Following the Small Entrance, the Resurrection Hymn of the week in first mode is repeated (see above).

Then, the clergy chant the hymn for the memorial service in plagal fourth mode.

Μνήσθητι Κύριε, ὡς ἀγαθὸς τῶν δούλων σου, καὶ ὅσα ἐν βίῳ ἡμαρτον συγχώρησον· οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰ μὴ Σὺ ὁ δυνάμενος, καὶ τοῖς μεταστᾶσι δοῦναι τὴν ἀνάπαυσιν.

Remember, O Lord, as You are good, Your servants, and forgive every sin they have committed in this life. For no one is sinless except You, Who have power to grant rest to those who have fallen asleep.

We then chant the Apolytikion hymn for our patron, St. Nicholas, in fourth mode:

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμένῃ σου, ἡ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτίσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ ἱεράρχα Νικόλαε· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

The truth of things have revealed you to your flock as a rule of faith, an icon of meekness, and a teacher of temperance; for this cause you have achieved the heights by humility, riches by poverty. O Father and Hierarch Nicholas, intercede with Christ God that our souls be saved.

Finally, we chant the usual kontakion in second mode:

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα αἰεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

Today's Epistle Reading (*for the Second Sunday*):

The reading is from Paul's Letter to the Romans (2:10 – 16)

Αδελφοί, δόξα δὲ καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐργαζομένῳ τὸ ἀγαθόν, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ Ἕλληνι· οὐ γάρ ἐστι προσωποληψία παρὰ τῷ Θεῷ. ὅσοι γὰρ ἀνόμως ἤμαρτον, ἀνόμως καὶ ἀπολοῦνται· καὶ ὅσοι ἐν νόμῳ ἤμαρτον, διὰ νόμου κριθήσονται. οὐ γὰρ οἱ ἀκροαταὶ τοῦ νόμου δίκαιοι παρὰ τῷ Θεῷ, ἀλλ' οἱ ποιηταὶ τοῦ νόμου δικαιωθήσονται. ὅταν γὰρ ἔθνη τὰ μὴ νόμον ἔχοντα φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιῇ, οὗτοι νόμον μὴ ἔχοντες ἑαυτοῖς εἰσι νόμος, οἵτινες ἐνδείκνυνται τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, συμμαρτυροῦσης αὐτῶν τῆς συνειδήσεως καὶ μεταξὺ ἀλλήλων τῶν λογισμῶν κατηγορούντων ἢ καὶ ἀπολογουμένων — ἐν ἡμέρᾳ ὅτε κρινεῖ ὁ Θεὸς τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Brethren, glory and honor and peace for everyone who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality. All who have sinned without the law will also perish without the law, and all who have sinned under the law will be judged by the law. For it is not the hearers of the law who are righteous before God, but the doers of the law who will be justified. When Gentiles who have not the law do by nature what the law requires, they are a law to themselves, even though they do not have the law. They show that what the law requires is written on their hearts, while their conscience also bears witness and their conflicting thoughts accuse or perhaps excuse them on that day when, according to my gospel, God judges the secrets of men by Christ Jesus. [RSV]

Today's Gospel Reading (*2nd Sunday of Matthew*):

The reading is from the Holy Gospel according to Matthew (4:18 – 23)

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, περιπατῶν παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας εἶδε δύο ἀδελφούς, Σίμωνα τὸν λεγόμενον Πέτρον καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλοντας ἀμφίβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν· ἦσαν γὰρ ἀλιεῖς· καὶ λέγει αὐτοῖς· δεῦτε ὀπίσω μου καὶ ποιήσω ὑμᾶς ἀλιεῖς ἀνθρώπων. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὰ δίκτυα ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προβάς ἐκεῖθεν εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφούς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου τοῦ πατρὸς αὐτῶν καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν, καὶ ἐκάλεσεν αὐτούς. οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοῖον καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ περιῆγεν ὅλην τὴν Γαλιλαίαν ὁ Ἰησοῦς διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν ἐν τῷ λαῷ.

At that time, as Jesus walked by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishermen. And he said to them, "Follow me, and I will make you fishers of men." Immediately they left their nets and followed him. And going on from there he saw two other brothers, James the son of Zebedee and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets, and he called them. Immediately they left their boat and their father, and followed him. And Jesus went about all Galilee, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom and healing every disease and every infirmity among the people. [RSV]

Homewood Cemetery
St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral
Greek Section

There are currently 32 graves available for purchase.

Cost per grave

\$2800.00 per grave for member of St. Nicholas

\$3300.00 per grave for non-members.

Contact the church office at 412-682-3866 for further information.

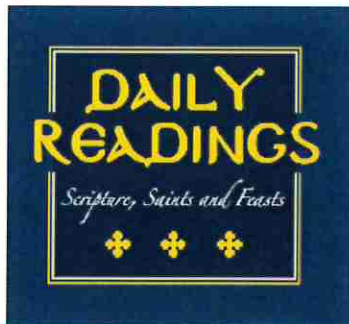
Helpful Apps



DIGITAL CHANT STAND

OF THE GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA

The **GOA Digital Chant Stand** provides resources intended to enhance the worship experience of the Orthodox faithful with easily accessible liturgical texts and music. Follow along with the church services on this app. Available for iPhone and Android devices.



The **Daily Readings App** on your mobile device is the easiest way to access the day's Bible readings prescribed by the Lectionary of the Greek Orthodox Church. The Daily Readings App also lets you read the lives of the saints or lookup fasting guidelines for each day right on your device. Available for iPhone, Android, and Kindle Fire devices.



"YOUR OWN OF YOUR OWN, WE OFFER TO YOU..."

We offer back to God
that which He has given us.

Visit our website to fill out a Stewardship Card or to donate at <https://stnickspgh.org>



2025	STEWARDSHIP
Total Stewards	243 (GOAL 300)
Total Pledged	\$ 143,906.00 GOAL (\$255,000.00)
Avg. Pledge	\$1,035.39

Stewardship 2025: Thank you to our new and returning Saint Nicholas Stewards! For those who have not filled out a card, please do so as our church depends on stewardship for ongoing ministries as well as maintaining our beautiful Cathedral.

Cards are available in the Narthex and online at <http://www.stnickspgh.org>.

YOUTH SAFETY WORKER

All Clergymen (Bishops/Priests/Deacons, both Active & Retired)

Pastoral Assistants & Youth Directors

People assisting, in any ministry, where the participants are under 18 years of age or in high school, whichever is later.

Including Parish Youth Safety Administrators, Church School Teachers, Dance Directors, Greek School Teachers, Youth Advisors (including Chaperones & Drivers) and Parish Council.

Even... Parents who occasionally help-out but are alone with other people's children.

Each Youth Safety Worker is required to register yearly with the church.

Registration is available through the church office. In addition, all Youth Safety Workers are required to take two courses (on-line training platform) annually and to complete a background check every other year.

Here is the website: Please register at <https://ncsrisk.org/goarch/>. The first course, Youth Safety, has two parts. The second course, Youth Worker Regulations, has one part. Prompt completion is necessary as one cannot participate in any youth programs without being registered, having a background check, having PA state clearances, and completing the two courses.

GIFTS THAT WARM THE HEART!

Perfect gift for birthdays, weddings, or special moments.

AVAILABLE AT
St. John Chrysostom Bookstore



THE 2025 PITTSBURGH SUMMER GREEK FESTIVALS GUIDE

It's a great tradition, and it's here again: 36 days of Greek Festivals in the Pittsburgh region, so plan well and you can eat Greek all summer! Post this schedule on your refrigerator and share copies with others. We look forward to seeing you!

LOCATION

DATES

- ☐ St. Nicholas (Pittsburgh/Oakland)May 4-10
- ☐ All Saints (Canonsburg) June 2-6
- ☐ Holy Cross (Pittsburgh/Mt. Lebanon) June 9-13
- ☐ Kimisis Tis Theotokou (Aliquippa) June 12-14
- ☐ Holy Dormition (Oakmont) June 27-29
- ☐ St. Spyridon (Monessen)July 11
- ☐ Holy Trinity (Ambridge)July 15-19
- ☐ Presentation of Christ/Ypapanti (East Pgh.)July 24-26
- ☐ Holy Trinity (Pittsburgh/North Hills)August 28-31

SEE BELOW FOR FESTIVAL HOURS & HOST PARISH WEB SITES. CHECK FOR UPDATES.

THE 2025 PITTSBURGH SUMMER GREEK FESTIVALS: ALL THE DETAILS

Don't cook tonight...go Greek! Please pass copies on to your friends! Greek food is always enjoyed best with good company!

Parish	Dates	Address	Phone	Website	Hours
Saint Nicholas	May 4-10	419 S. Dithridge Street Pittsburgh (Oakland)	412-682-3866	www.StNicksPgh.org	Sun: 12p-8p; Mon-Fri: 11a-9p; Sat: 1p-9p
All Saints	June 2-6	601 West McMurray Road Canonsburg	724-745-5205	www.AllSaintsCbg.org	Mon-Fri: 11a-9p
Holy Cross	June 9-13	123 Gilkeson Road Pittsburgh (Mt. Lebanon)	412-833-3355	www.HolyCrossPgh.org	Mon-Thu: 11a-9p, Dinner until 8p; Fri: 11a-10p, Dinner until 9p
Kimisis Tis Theotokou	June 12-14	2111 Davidson Street Aliquippa	724-375-5341	www.Theotokou.org	Thu-Sat: 11a-8p
Holy Dormition	June 27-29	12 Washington Avenue Oakmont	412-828-4144	www.DormitionPgh.org	Fri-Sun: 12p-11p Dinner until 9pm
Saint Spyridon	July 11	1207 Grand Boulevard Monessen	724-684-5411	stspyridon.pa.goarch.org	Fri: 11a-9p
Holy Trinity (Ambridge)	July 15-19	2930 Beaver Road Ambridge	724-266-5336	www.htgoc.org	Tue-Sat: 11:30a-8:30p
Ypapanti (Presentation of Christ)	July 24-26	1672 Electric Avenue East Pittsburgh	412-824-9188	www.ypapanti.net	Thu-Sat: 11a-9p
Holy Trinity (Pittsburgh)	August 28-31	985 Providence Boulevard Pittsburgh (across from Passavant Hospital)	412-366-8700	www.HolyTrinityPgh.org	Thu-Sun: 11a-9p

Thank you for enjoying our great Greek food and visiting our churches. Want to also help these communities feed, minister to and provide health care for the hungry and needy of the Hill District and the Pittsburgh area? Support the Neighbor Resilience Project by visiting neighborhoodresilience.org, a philanthropic ministry united in faith and joined by a desire to provide action-oriented and sustainable solutions for poverty-and-trauma-affected communities in the Pittsburgh area.

This free guide is provided as a public service of Holy Trinity Greek Orthodox Church (Pittsburgh). Online at HolyTrinityPgh.org/pittsburgh-greek-festivals-guide.

JUNE/JULY 2025

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
22 2nd Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	23 YAL Basketball 7:00 p.m. Parish Council Meeting 6:30 p.m.	24 Nativity of the Forerunner John the Baptist Orthros 8:30 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	25	26	27	28
29 Sts. Peter and Paul, the Holy Apostles Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	30 YAL Basketball 7:00 p.m.	1 JULY	2 YAL Volleyball 7:00 p.m.	3	4 CHURCH OFFICE CLOSED Happy 4th of July	5
Father Eleftherios Away June 30 - July 11						
6 4th Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	7 YAL Basketball 7:00 p.m.	8	9	10	11	12
Father Eleftherios Away June 30 - July 11						
13 Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m. <i>Sacrament 12:30 p.m.</i>	14 YAL Basketball 7:00 p.m.	15	16 YAL Volleyball 7:00 p.m.	17 St. Marina, the Great-Martyr Orthros 8:30 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	18	19
20 6th Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	21 YAL Basketball 7:00 p.m. Parish Council Meeting 6:30 p.m.	22 St. Markella of Chios & St. Mary Magdelene Orthros 8:30 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	23	24	25	25